

**CERTIFICAT SANITAIRE /HEALTH CERTIFICATE**  
**Relatif à l'importation au Royaume du Maroc des produits de la pêche**  
**destinés à la consommation humaine \* /For imports to the Kingdom of Morocco of fishery or**  
**aquacultural products intended for human consumption**

N° .....

Pays expéditeur/ Exporting country : .....  
 Ministère(ou Département) /Ministry (or department) : .....  
 Service /Service: .....

**I- Identification des produits /IDENTIFICATION OF PRODUCTS :**

Nature des produits de la pêche et de l'aquaculture <sup>(1)</sup> /Type of fishery or aquacultural products <sup>(1)</sup>:  
 Espèce (nom scientifique) /Species (scientific name):.....  
 Présentation commerciale/Commercial presentation :.....  
 Type de traitement <sup>(2)</sup> / Type of treatment <sup>(2)</sup>:.....  
 Nature de l'emballage /Type of packaging :.....  
 Nombre de pièces ou d'unités d'emballage /Number of pieces or packages :.....  
 Température de stockage et de transport requise/ Storage and transport temperature requirements : .....

Lots/Code	Nombre de Sacs/Cartons Cartons Number of bags (boxes)	Poids net / net weight	Date de production / Production date	Date de péremption /Expiration date

**II- Origine des produits/ Origin of products:**

Pays d'origine/ Country of origin :.....  
 Nom(s) et numéro(s) d'agrément officiel de l'(des) établissement(s) de provenance /Name (s) and approval number (s) of establishment (s) from :.....  
 Nom et adresse de l'expéditeur/ Name and address of consignor: .....

**III- Destination des produits /Destination of products :**

Les produits susvisés sont expédiés / The above products are shipped :  
 De (pays et lieu d'expédition) /From (country and place of dispatch) :.....  
 A (pays et lieu de destination) /To (country and place of destination) : .....  
 Date de l'expédition/ Date of Shipment :.....  
 Nature et identification du moyen de transport/ Nature and identification of means of transport:  
 .....  
 N° du scellé /Seal:.....  
 Nom et adresse du destinataire/ Name and address of consignee : .....

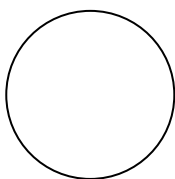
**IV- Renseignements sanitaires/ Health informations :**

Le vétérinaire officiel soussigné, certifie que les produits de la pêche ou de l'aquaculture <sup>(1)</sup> désignés ci-dessus  
 The undersigned official veterinarian, certify that the fishery or aquacultural products <sup>(1)</sup> described above:

- 1) Lorsqu'il s'agit de produits de l'aquaculture/ In the case of aquaculture products :
  - Si les produits sont d'une espèce sensible à l'AIS\* et/ou à la NHE\* /If the products are of a species sensitive to the ISA \* and / or NHE \* :
    - (i) ils proviennent d'une zone considérée comme indemne d'AIS ou de NHE conformément aux normes de l'OIE/ they come from an area considered free of ISA or NHE accordance with OIE standards;
    - (ii) Ont été mis à mort et éviscérés/ have been slaughtered and eviscerated.
  - Si les produits sont d'une espèce sensible à la SHV\* et/ou à la NHI\* / If the products are of a species susceptible to VHS \* and / or IHN \* :
    - (i) ils proviennent d'une zone considérée comme indemne de SHV ou de NHI conformément aux normes de l'OIE/ they come from an area considered free of VHS or IHN in accordance with OIE standards;
    - (ii) Ont été mis à mort et éviscérés / have been slaughtered and eviscerated.

- 2) ont été capturés et manipulés à bord des navires conformément aux règles d'hygiène exigées en la matière/ Were caught and handled on board vessels in accordance with hygienic requirements in this area;
- 3) ont été débarqués, manipulés, et le cas échéant, préparés, transformés, congelés, décongelés, emballés, identifiés, entreposés et transportés de façon hygiénique, dans le respect des recommandations du Codex alimentarius/ Were landed, handled and where appropriate prepared processed, frozen, thawed, packaged, marked, stored hygienically in Compliance with the recommendations of Codex Alimentarius;
- 4) ont été soumis à un contrôle sanitaire officiel, conformément à la réglementation en vigueur/ Have been subject to official control in accordance with health regulations;
- 5) proviennent d'un établissement agréé par l'autorité compétente officielle et appliquant un programme fondé sur les principes HACCP, tels que fixés par les recommandations du Codex Alimentarius/ Come from an establishment approved by the competent official authority and implementing a program based on HACCP Principles as laid down by the recommendations of Codex Alimentarius;
- 6) ne proviennent pas d'espèces toxiques ou contenant des biotoxines/ Do not come from toxic species or species containing biotoxins;
- 7) sont conformes aux critères organoleptiques, parasitologiques, microbiologiques et chimiques en vigueur/ Comply with the organoleptic, parasitological, microbiological and chemical current forces;
- 8) ne contiennent aucune substance antiseptique ou autre additifs ou colorants non autorisés et compte tenu des plans de surveillance mis en place par les autorités sanitaires compétentes, ils ne renferment pas de contaminants dus à l'environnement, de résidus de pesticides, d'éléments radioactifs ou de médicaments, en quantité excédant les niveaux admissibles susceptibles de les rendre dangereux ou nocifs pour la santé humaine/ Do not contain any antiseptic or other additives or dyes and unauthorized view of seed monitoring established by the health authorities, they do not contain contaminants from the environment, residues of pesticides, radioactive Elements or of drugs in quantities exceeding the permissible levels may make them dangerous to human health;
- 9) ont satisfait à des épreuves permettant de vérifier leur stabilité (pour les conserves) (1)/ Have satisfied the test to verify their stability (for canning products) (1) ;
- 10) sont sains et propres à la consommation humaine/ Are healthy and fit for human consumption;
- 11) ne font l'objet d'aucune restriction de police sanitaire et sont en vente libre dans le pays d'origine/ Are not subject to any animal health restrictions and are freely available in the country of origin.

Fait à / Done at .....le/ in .....  
(Lieu/place) (Date)



Seau officiel/ Official stamp <sup>(3)</sup>

(Nom et prénom en lettres capitales du vétérinaire officiel) (3)  
(Name and surname in block capitals of the official veterinarian)  
(Cachet et signature /Stamp and signature) <sup>(3)</sup>

- \* AIS : Anémie infectieuse du saumon / Infectious salmon anemia;
- \* NHE : Nécrose hématopoïétique épizootique/ Epizootic haematopoietic necrosis ;
- \* SHV : Septicémie Hémorragique virale/ Viral hemorrhagic septicemia;
- \* NHI : Nécrose hématopoïétique infectieuse/ Infectious hematopoietic necrosis.

(1) Rayer la mention inutile/ Delete unnecessary;

(2) Vivants, réfrigérés, congelés, salés, fumés, en conserves, etc/ Live, chilled, frozen, salted, smoked, canned,...

(3) La couleur du sceau et de la signature doit être différente de celle des autres mentions du certificat/ The color of the stamp and signature must be different from that of other particulars in the certificate.

**Code : IPP 12 / 09.**